GƐ̈Ɛ̈R DE PIÖÖC THƐƐR NË PIÖÖC DƐ̈T PEEI JÖT: KUEER PIETH BENNË MÏTH PIÖÖCDEN JÖT YA JƆƆK NË THUKULIC

Wël ke nyuuth cï keek gɔ̈ɔ̈r ëtënnë aabï bɛ̈i ya kuɔny agokë kuɛɛr bïï keek athöör ya thiɔ̈ɔ̈ŋ ya nyic, agokë mïthken ya lɛɛr në thukulic ku bïkkë piööcden ya lɔ jɔk ëtëttï.

## YeeŋÖ yennË yicthiɛɛk de jɔ̈k pieth bennË mÏth thukuulken ya jɔɔk ku yÏknhial de wËl cÏ keek juiir?

Jɔ̈k piɛth bennë mïth thukuulken ya jɔɔk, abï keek ya cɔ bï keek ya piɔ̈ɔ̈c apieth në thukuulken yiic ku bï keek ya yiɛ̈knhial në kueer piɛth yic. Cï mɛn de kuɛɛr yïnlɛ̈:

* Bï kä wën lëu bïkkë piööcden ya riɔ̈ɔ̈kic ya nyaai ku bï keek ya yiɛ̈knhial apieth.
* Bï mɛnhdu ya kuɔny ago rɔt ya yök ke cïn kë ye yen riääcic në pïïrde yic, bï ya lɔcök në loilooike yiic ku bï rɔt ya rek kennë kɔc kɔ̈k peei lëu bïkkë yen ya kony.
* Bï yen ya cɔk tiam käjuëc arëëtic në pïïrde yic.

## YeeŋÖ ye cɔlË gƐ̈Ɛ̈r de piÖÖc ku yÏknhial de wËl?

Gɛ̈ɛ̈r de piööc ku yïknhial de wël, mɛn ye cɔlë “Transition Learning and Development Statement” në thoŋ ë Liŋëlith (ku ye nyic ëyadëŋ ke ye “wël yennëke ajuiɛɛr geer”) ee ajuiɛɛr cï gɔ̈ɔ̈r ke bï mïth thii kor ya kuɔny në kaam thöök keek në rodha yic ku bïkkë lɔ jal jɔɔk në thukulic. Yen ajuiɛɛr kënnë ee yen cɔk piɔlic bï kɔc wël ya rɔm në kaam de loilooiken, thukuulken, ku jɔl ya bɛ̈iken.

Yen ajuiɛɛr cï gɔ̈ɔ̈r ëtënnë abï kee wël käkë ya guiɛ̈ɛ̈r kɔc:

* Rin ke mɛnhdu, kööl ë dhiɛ̈ɛ̈thë yen ku jɔl ya thura de
* Rinku ku nïmmïraai bennëke yïn ya cɔɔl
* Rin ke rodha ëthöök ë mɛnhdu thïn ku jɔl ya nïmïraai yennë keek dɔc yök wennë rin ke dupiööc ke rodha ëke ye yeen dɔc piɔ̈ɔ̈c ku yekkë gäm kuɔɔny.
* Wël ye jam në kä nhiɛɛr mɛnhdu keek arëëtic, kä nyic keek ku jɔl ya lëu bï keek ya lëu në luɔɔi.
* Kuɛɛr ëke yennëke yen piɔ̈ɔ̈c wënthɛɛr agokë yen ya kuɔny.

Ëwël käkë aabï dupiööc ke mɛnhdu ya kuɔny ago keek ya cɔk juiir röth agokë mɛnhdu ya nyic apiɛth ku bïkkë ajuiɛɛrdeen de piööc ya jɔɔk. Yen ajuiɛɛr cï gɔ̈ɔ̈r ëtënnë alëu bï yïn ya kuɔny ago yïn ya cɔk det tɛ̈n de luɔɔi de ye ajuiɛɛr kënnë, bï yïn ya cɔk det kuɔɔny lëu bï ya yiɛ̈n mïth ku bakkë ajuiɛɛr bennë mɛnhduɔ̈n ya piɔ̈ɔ̈c ya jaamic në ye thɛɛ jɔɔkë mɛnhdu ke piööc de thukulic.

Na bï mɛnhdu ya lɔ në ɣän bennëke yen ya lɔ piɔ̈ɔ̈c në baŋ biyic de thukulic, mɛn ye cɔlë “Outside School Hours Care – OSHC”, Wɔ bï keek ya yiɛ̈n biäk de ye athöör kënnë.

Athöör kënnë abï mɛnhdu ya kuɔny në kee kuɛɛr käkë yiic:

* Bï kä nhiɛɛr mɛnhdu keek ya juiir
* Bï mɛnhdu ya kuɔny në kaam ë piac yen thök në rodha yic ku bï jal jɔk në thukul.

## KÄ ba keek ya juak nË ye ajuiɛɛr kËnnË yic

Yïn lëu ba mɛnhdu ya kuɔny ago ya jɔk apieth në piööc de thukulic, në luɔɔi bïn wëlkuɔ̈ɔ̈n nyic keek ya juak në ye ajuiɛɛr kënnë yic.

Yen ajuiɛɛr cï gɔ̈ɔ̈r në ye akutham thiin kënnë yic, acï tɛ̈ɛ̈kic në kuɛɛr juëc bïï kɔc juëc wääciic keek ya thiɔ̈ɔ̈ŋ:

**Biäk tueeŋ 1 ku biäk de 1.1**aabï keek ya thiɔ̈ɔ̈ŋ në dupiööny ëye mɛnhdu piɔ̈ɔ̈c në rodha yic.

**Biäk de 1.2** alëu bï ya thiɔ̈ɔ̈ŋ në dupiööny ëye mɛnhdu piɔ̈ɔ̈c në rodha yic, tënɔŋ en guɔ̈p tuany cïï yen ë cɔk det käŋ wennë tënɔŋ en guɔ̈p niɔ̈ɔ̈p de guɔ̈p, cï mɛn de ŋɔ̈ɔ̈l, cöör, wennë këdɛ̈t peei ye yen liɔ̈ɔ̈i. Dupiööc kɔ̈k peei ye piööc në rodha yic, aalëu bïkkë kuɔɔny ya gam ëtënnë.

**Biäk de 2: ye jam në kë de meth;** abï ya thiɔ̈ɔ̈ŋ në mɛnhdu, ke nɔŋ kuɔɔny ye gäm en tënnë raan ŋuɛ̈ɛ̈n tɔ̈ kennë yen, cï mɛn du wennë dupiöny de rodha ëyen piɔ̈ɔ̈c.

**Biäk de 3: ye jam në kë de paanduɔ̈n;** aba ya thiɔ̈ɔ̈ŋ në yeth mɛnhdu. Anɔŋ käjuëc thiekiic bï keek ya thiɛ̈ɛ̈c ënɔŋ yïn në:

* Kä nhiɛɛr mɛnhdu keek
* Kä ye keek ŋɔ̈ɔ̈th ëke bï röth ya luɔ̈i mɛnhdu, kä ye keek nhiaar ëke bïï mɛnhdu keek ya looi, ku jɔl ya kä ye keek kɔɔr bïï mɛnhdu keek ya looi.

Ëwël bï keek ya yök ëtënnë aalëu bïkkë dupiöny de mɛnhdu (ku jɔl ya raandeen de OSHC), tënɔŋ kee töŋ de kee käkë. Të kɔɔr bïï kee ya jam kennë mɛnhdu ku jɔl ya mɛnhdu ku bïkkë piööc de mɛnhdu ya kuɔny ku bïkkë ya yiɛ̈knhial aril.

## YeeŋÖ dɛ̈t peei bÏ rɔt ya looi nË yekËnnË cÖk?

Dhuɔ̈k ë Biäk de 3 de ye athöörduɔ̈ɔ̈n ca thiɔ̈ɔ̈ŋ kënnë nhom ciɛ̈ɛ̈n (ku Biäk de 2, tënɔŋ en kuɔɔny ca ya yiɛ̈n mɛnhdu në thiɔ̈ɔ̈ŋ de ye athöör kënnë yic) tënnë dupiöny de rodha tɔ̈nnë mɛnhdu thïn.

Aabï kee waragɛɛk käkë ya määt nhïïm ku kaa bï biäk de keek ya yiɛ̈n:

* Yïn
* Thukul de mɛnhdu
* Raanduɔ̈ɔ̈n ye loilooi ke OSHC luɔ̈i kɔc, tënɔŋ keek tök.

Na ŋuɔɔtë ke yï kën thukul guɔ lɔc, ke yïn bï ya yiɛ̈n biäk ë rou de ye athöör kënnë. Yïn lëu ba biäk kënnë ya lɔ gäm thukul të leer yïn mɛnhdu thïn miäk.

Na cïï biäk de diäk beer dhuɔ̈kciɛ̈ɛ̈n, ke dupiööc tɔ̈ në rodha yic ëtëttï aabï ŋoot ëke rɔm biäk de athör ca keek thiɔ̈ɔ̈ŋ kennë yïn, ku ŋoot ëya ke bïkkë ya rɔm kennë thukul tɔ̈nnë mɛnhdu thïn, ku jɔl ya ɣän ke OSHC ke mɛnhdu, tënɔŋ yïn nhom töŋ de kee käkë.

Rɔ̈m bennë kee wëlkë ya rɔm abï mɛnhdu ya kuɔny ago piööc de thukul ya jɔɔk apiɛth. Ku na yïn ya, na cïï yen bï ya kɔɔr ëyadëŋ ba kee wëlkë ya rɔm wennë thukul tɔ̈nnë mɛnhdu thïn, ke yï jaamë wennë dupiööny ë rodha tɔ̈nnë mɛnhdu thïn.

Në thɛɛ kɔ̈k yiic ëyadëŋ, ke ka bïï thukuul tɔ̈ në Bïktoria yic ëbɛ̈n ku jɔl ya bɛ̈i ke muɔ̈ɔ̈k ë mïth kor ya kɔɔr bïkkë wël ya rɔm kennë yïn, agonnë piath de mɛnhdu ya dɔc ŋäär tueŋ ku bennë ke yen ya tiit apiɛth. Dupiöönyduɔ̈ɔ̈n de rodha tɔ̈nnë mɛnhdu thïn.

Dupiööc ye mɛnhdu piɔ̈ɔ̈c në thukulic alëu bïkkë kee wël käkë ya rɔm kennë kɔc kɔ̈k peei cï keek ya lueel nhial ëtënnë, të ben rɔt ya lëu, ago keek ya cɔk bï nyïn ya tïït apieth në keek, cïï keek bï ya cɔk tëëkë keek thook, bï keek ya cɔk yök kuɔɔny de akïïm, bï kɔc nyïn ya tïït në keek agut cï bï piathden ya ŋëm ëadëŋ. Na kɔɔr ba wël juëc kɔ̈k peei ya yök, ke yï liep ye wɛbthait kënnë. <https://www.vic.gov.au/information-sharing-schemes-and-the-maram-framework>

# Na kɔɔr ba wËl juËc kɔ̈k peei ya kueen

Liep wɛbthait de [www.education.vic.gov.au/transitiontoschool](http://www.education.vic.gov.au/transitiontoschool)

Ë athöör kënnë atɔ̈ ëyadëŋ në thook kɔ̈k peei yiic në [www.education.vic.gov.au/transitiontoschool](http://www.education.vic.gov.au/transitiontoschool).